

P.43

Previous references

Edⁿ 188-06 (1-8, 11 & 12)
237-05 (1 & 2)

198/10

File No 188-06

Serial Nos 13

(Education)

Later references

Edⁿ 55-12 (1 & 2)

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

✓

Serial Nos 13

Part B for May, 1910

SUBJECT

Revision of the Establishment of the
Oriental Library at Mysore

To the effect of Edⁿ & Compt^r, of no 9894-5 823, 10

Sanctions the revision of the ministerial
establishment of the Oriental Library at Mysore-

G R JS

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT
(Education)

NOTES

File No 188-06

TITLE HEADING

Revision of the Establishment of the Oriental
Library at Mysore

From

No	Dated	Received
Diary No	Enclos	Spire Copies
		Serial No

BRIEF ABSTRACT OF LETTER

NOTES AND ORDERS

Notes—first sheet

Routine Notes

[To be used only for notes requisitions etc not intended for permanent record]

Edn

When are the papers re-
~~ferred~~ ^{transferred} ~~referred~~ of the
 establishment of the Oriental
 Library?

12/12/09

I understand that they have
 been referred to order & are
 being considered along with
 the Res com. proposals re
 Edn Dept.

C/2

2/12/09

Dr Mahadevsastry
 has written reminding me
 about these proposals,
 which have been pending
 since about a year. The
 members of the Library also saw
 me at Mysore & no doubt also
 represented their request for
 advancement to the 2nd class.
 The General Board to the Govt.

N B—Should routine notes be written on small
 slips the notes must be copied & slips
 pasted on this form

Will please obtain ca-
 orders on the proposal

20
Very early

Information wanted -

2

Prental Library -

Work at present done by each ~~how~~ Pandit or other official

How many engaged in ~~copy~~ press work -

What have they turned out (Completed) for each of the past three years?

How many in copying works?

How much work each year?

How many in doing other work?

Archaeological Office -

Similar details for each official

Let me see what info can be gathered from the Govt Reports? Then we may call for the rest

Please give the yearly cost of deficits & also approximate cost from the beginning of 1919

Routine Notes

[to be used only for notes requisitions etc not intended for permanent record]

Briv

Please put ^{your} reports &
See if the information want
can be got from them

ctoz
7/12/11
Jual
7/17/11

6

Chapter XIII of
the Reports, ~~pages~~ pages
25, 30 & 38 respectively.
Flaps R & R

The Reports for
1905-06, 1906-07 to 1907-08
are put up. The annual
Reports do not contain ^{detail} any
of the information required
The cost of the ^{annual} ~~annual~~
Library is given in
the notes. A separate
Statement of costs will be
Submitted
8/12/09

N B—Should the notes be written on small
slip the notes must be copied or slips
pasted on this form

GRS 13J

Routine Notes

[to be used only for notes requisitions etc not intended for permanent record]

Submitted with a Draft
calling for the information
as per Secy's Verbal orders

Among
9/14/09

Issue

9-12-09 2000

N B -Should routine notes be written on small
slips the note must be copied, or slips
pasted on this form

Serial
No

To The Lgl or Com

No 5041 of 11 12 09

Calls for information regarding the
work done for the Oriental Library Mysore
and the Archaeological Department

Submitted

a draft reminder put up

of Issue

3 / 10 new

Reminder issued (Vide No 5646 of 5/1/00)

The following information from
the Second Comptroller's inspection notes
of the Oriental Library is submitted

Est for library and editing Sanskrit

1 Librarian on Rs 100

3 Paudits (2 for
editing Sanskrit & on Rs 55, 50 & 45
1 for Kannada)

1 Proof Reader - on Rs 30

Besides reading Kannada & Devanagiri

Serial
No

proofs keeps accounts about the books published by the library.

(10) Copyists on fixed pay.

3 - (25 + 25 + 15)

There is no account of actual work done by each.

(11) There are also 6 occasional copyists who get paid from the provision for purchase of Manuscripts.

- 1 Madhavaachar
- 2 Narasimhaachar
- 3 Ramakrishna Jor.
- 4 Mahidasachar
- 5 Jannarainingur
- 6 Santappa
- 7 Virupakshappa

besides outside men.

(12) Manuscripts are classified

185-01

File No

of 190

7

Serial
No

according to importance by the
Curator into 5 classes and paid^d at
certain Rates at so much per
1000 Slokas - Ranging ^{from} 8 annas to
3 Rs except in Rare Cases.

13 The yearly cost of the
Library is Rs 17,670 as per Budget
for the current year.

14 The Dewan's note of 24th
December 1909 re promotion to
the two Pandits Raghavendra
Chari & Sanyachari is also
Sd/- R

Vm
12/1/10

15 A reminder has been issued to the
Inspector General of Education on 5/1/10 for
information and the points desired by the
2nd councillor on the memo about
the Oriental Library no reply has
yet been received

227

18

G R S 12]
General and Revenue
Secretariat

File No

of 190

Serial
No

16 The papers are submitted as desired
(see)

CRS
13/1/10

2551
17/1/10

17 Encl. to 2nd C^v for payment

CRS
15/1/10

CRS
21/1/10

21/11/1909

9

referred
1/11/1909

N O T E

Subject - Mr L Rice's letter dated 15th September 1909

18

These papers show that the question of promotion of the two Pandits Ragnavendrachar and Chamaachar has remained unsettled from 1907 Please see my note dated 1st November 1907 on file Education 188 of 1906-07 in this connection

A
I have a memo
12/11/1909
b c 12 20 2
8 12 20 2
12/11/1909
(y)

2 It is to be regretted that no progress has been made in the compilation of the Memorandum asked for by the late Dewan on the 14th December 1907 on the origin and development of the Oriental Library and other Institutions. Whatever may be the future of these institutions, there is no need for further delaying the consideration of the cases of these Pandits who are importunate in their claims and about whom Mr Rice has again written strongly suo motu. They have been doing very good work in the Library and are in every way deserving of encouragement. They are working under considerable difficulties of a personal nature. They are continuing the work which was being done by the late Pandit

h

Kasthuri Rangachar and the proposal is to grant them small allowances out of the pay available by Rangachar's death

3 The Budget shews that a sum of R 1,800 per annum is available out of the grant provided for Pandits of the Oriental Library (vide page 100 of the Budget for 1900-10)

83- X (4 The papers may now be circulated to the Councillors with a note, if necessary, explaining the facts of the case

[No further orders are necessary as regards Mr Rama Rao the late Manager - nor about the book "Mysore and Coorg from the inscriptions" about both of which the office has noted, vide Secretary's note dated 7th December in answer to Mr Matthan's inquiry of 4th October 1909] Inquiry is necessary and will be made separately about the book "Mysore in general and Mysore by districts"]

As per 7th
- manuscript has
been sent to
the Govt for
the subject

[Signature]
29/12

Br 10 see 103-
'Please' through the
29/12

Serial
No

19 Submitted with references

Further information about the work
done in the Oriental Library & Archaeological
department has been called for (vide of 0
no 5021 & 11 12 09 : linked file) A ^{draft} ~~draft~~ memo
is submitted

1859
3/4/10

~~Dear~~ ~ that reminder has
already been directed to be used on 3/12.

these is core

— 423 —

шуро

21 I have made some remarks
on the office note ~~separately~~ prepared
about the Oriental Library I
cannot say that the ~~whole~~ Pan-
dits and others employed there
do work on a settled plan and
the editing work that is
done is often retarded by
the Press falling into arrears
~~the~~ Any improvement in
the plan of work &c can only
come gradually and after fur-
ther consideration

22 The Pandits have been /

Serial
No

given hopes of promotion & have been expecting it since the death of Pandita Ratnam Kasturi Ram Jachar

(13) After locally examining the work that they are doing (as far as I am able to judge of it) ^{as far as possible} considering their qualifications I think that the proposals made in 1906 may be sanctioned to the following extent

1 st Pandit Raghavendracharya	50-5-70	Present ~~65~~ 65
2 nd Pandit 45-3-60 (Syamachar)		Present 54
3 rd 2 P L Srachar	40-2-50	Present 46
4 P	30-2-40	Present 32
5 P ~~4~~	20-2-30	26

(24) The rest of the establishment may be left as it is

(25) The ~~two~~ question may perhaps be further considered

Serial
No

at a meeting if the Dewan
thinks it necessary

Dewan.

[Signature]
17/2/10
[Signature]

4648
21 2 10

26. To be circulated to Council
throughout at an early meeting
Monnet 29/2/10

circulate

[Signature]
30/3/10
[Signature]

3 13

1616
2 4 10

Seen the promotion of Pundit
Raghavendraraj & Shyamalakha.
has been long deferred and
may perhaps be given with
retrospective effect.

[Signature]
2/4/10

Note for next meeting

183
2/4/10
[Signature]

C 359
31 3 10

14

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Council Matter

SUBJECT

Revision of the Establishment of the Oriental Library

CIRCULATED TO COUNCILLORS

By Order

31st March 1910

C. Balasubramanyam
Offg. Secretary to Government

K. P. Puttanna Chetty I sq
First Councillor

H. V. Nanjundayya I sq MA MI
Second Councillor

Opinion recorded by Second Councillor

5583
15 h w

Extract from the Proceedings of the 249 Meeting
of the Council of His Highness the Maharaja,
held at Bangalore on the 5th & 6th April 1910

II Subject - (Clause ~~X~~^X of Schedule)

Revision of the establishment of the Oriental Library,
Mysore

Opinion of the Council

Flag A

The establishment may be revised as suggested by the
2nd Councillor in his ^XNote dated 17th February 1910, the
present incumbents being given the maximum pay of the
grades in consideration of the fact that the promotions
fell due more than three years ago

The Inspector General of Education may be requested
to obtain and forward to Government a monthly diary of work
done at the Library by the several pandits &c

Sd/- A Aranda Row

Dewan of Mysore

" E x t r a c t "

CS Balasubrahmanyam
Offg Secretary to Government

Submitted to His Highness

The establishment of the Oriental Library
as at present sanctioned consists of the following
hands, exclusive of menial servants -

Permanent hands

2 Pandits	on Rs $50-\frac{10}{2}-100$
1 Assistant Pandit	Rs 30-3-45
1 ~~Proof~~ Reader	Rs 20-2-30

(Note - This does not include the Librarian on Rs
 $50-\frac{10}{2}-100$, whose name has been removed from the
Oriental Library establishment, and brought
under "Book Department" with the designation of
Kannada Translator.)

Temporary hands (paid out of annual grant of Rs 800 for "Section writing")

2 Copyists	on Rs 25
1 -do-	Rs 15

2 To the above has to be added the 2 Pandits
on Rs 55 and 50 respectively transferred to the Oriental
Library from the establishment of the Archaeological
Office under Government order No Fl 6612-3/Edn
237-05-2 dated 9th April 1906

3 In November 1906 the Officiating Inspector
General of Education submitted for the sanction of
Government certain proposals made by the Curator of

the Oriental Library for revising the establishment

The main features of the revision were the following -

(1) To reduce the number of hands on Rs $50-\frac{10}{2}-100$ from two to one, (this was possible owing to the death of Panditaratnam Kasturi Rangachar, the first Pandit), and, as against this, to give slightly increased rates of progressive pay to all the other hands, except the second Pandit on Rs $50-\frac{10}{2}-100$ who was to be designated Librarian and to continue on the same pay

(2) To bring on the permanent scale the 3 copyists paid from the grant for section writing, and style them fifth Pandit (20-2-30) and Attenders (on Rs 25 and 15 respectively)

(3) To add 2 hands to the menial establishment

4 The proposals not having been received with the Proposition Statements in the prescribed form through the Comptroller, they were returned, and were finally received, with the Proposition Statements and the Comptroller's criticisms thereon, in July 1907

As the late Dewan considered that the question of the revision of the Oriental Library establishment should be considered in connection with the Archaeological Department and the Maharaja's Sanskrit College, the consideration of the proposals for revision was deferred pending the preparation of certain notes on these institutions called for by the late Dewan, but

the permanent retention in the Oriental Library of the
2 Pandits transferred from the Archaeological Office
was sanctioned in Government Proceedings No 572-3/Edn
188-07-12 dated 18th July 1908

5 The notes called for have been prepared,
and the Second Councillor has also inspected the
Oriental Library. The Second Councillor has propos-
ed that the revision may be sanctioned to the follow-
ing extent -

<u>Proposed by the Inspector</u>	<u>Proposed by the Second</u>
<u>General of Education</u>	<u>Councillor</u>
1st Pandit 50-5-70	50-5-70
2nd -do- 50-5-70	45-3-60
3rd -do- 45-3-60	40-2-50
4th -do- 30-3-45	30-2-40
5th -do- 20-2-30	20-2-30

6 The question having been considered in Coun-
cil, the Council recommends that the revision propos-
ed by the Second Councillor may be sanctioned, and
that the present incumbents may be given the maximum
pay of the grades in consideration of the fact that
the promotions fell due more than three years ago.
It is also proposed that the Inspector General of
Education should be requested to obtain and forward
to Government a monthly diary of work done at the
Library by the several Pandits &c. These recommenda-
tions

recommendations may be sanctioned

7 The financial effect of the revision will

be as follows -

<u>Present Scale</u> (vide Proposition Statement verified by Comptroller)				<u>Proposed scale</u>		
	<u>Pay</u>	<u>Average</u>		<u>Pay</u>	<u>Average</u>	
1st Pandit -	50- $\frac{10}{2}$ -100	75	-	-	-	-
2nd Pandit -	50- $\frac{10}{2}$ -100	75	Librarian	50- $\frac{10}{2}$ -100	75	
Pandit from Archaeo- logical Office	55	55	1st Pandit	50-5-70	66 $\frac{1}{2}$	
-do-	50	50	2nd Pandit	45-3-60	56 $\frac{1}{2}$	
Assistant Pandit	30-3-45	41 $\frac{1}{2}$	3rd Pandit	40-2-50	47 $\frac{1}{2}$	
Proof Reader	20-2-30	27 $\frac{1}{2}$	4th Pandit	30-2-40	37 $\frac{1}{2}$	
1 Copyist from tempo- rary establishment	25	25	5th Pandit	20-2-30	27 $\frac{1}{2}$	
Balance of grant for temporary establish- ment	41 $\frac{2}{3}$	41 $\frac{2}{3}$	Grant for temporary establish- ment	41 $\frac{2}{3}$	41 $\frac{2}{3}$	
Total		390 $\frac{5}{12}$			351 $\frac{1}{2}$	

This gives a decrease of about Rs 39 a month in the
average cost

lu

Handwritten signature
Handwritten signature

5238

27 min 153-07

20

Record of Cases submitted for the Orders
of His Highness the Maharaja

Subject

Revision of the establishment of
the Oriental Library, Mysore

(174) 10
1080

783

Order

Sanctioned

KRP

18/4/10

Secy

19/4/10

Put up draft

20/4/10

21/4/10

KRP
20/4/10

5-38

Serial
No

A draft order is subd Two copyists
on Rs 35 each from now attached
to the library ^{have} ~~not~~ ^{been} taken into
account in the ~~revision order~~ ^{office note & the submt}
Perhaps ^{As they} ~~they~~ should also be included
^{they are entered in the draft order}

Wm/ing
27/4/10

Secretary

102
25/4/10

subd to 2000

3396

Draft approved ^{Wm/ing}
(including the mention
of the copyists)

27/4/10

Wm/ing

Issue

^{Wm/ing}
27/4/10

13

To the 2^d Secy & Comptroller
No 9894-5 of 25-10

Sanctions the revision
of the ministerial establishment of the Oriental
Library, the incumbents getting the made
pay of the grades they are in from the

GRS 15]

Pa ing sheet f r
C se l ded in
th s h d le ap
p nd d to Not h
t No 3o f
the 8th A o 1902

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Revision of the Establishment o the Oriental

Subject— Library

	Date	Initial of Officer himself or responsible Deputy
I received in the Secretariat		
Submitted to Secretary		
Submitted by Secretary to Dewan or Councillor in charge		
P u n d to Secretary		
Circulated by Secretary for Council	31 3 10	
Forwarded by 2 nd Councillor	11 2 10	
Forwarded by Councillor		
Received in Secretariat		
Considered in Council		
Submitted to the Dewan		
Submitted to His Highness		
Orders passed by His Highness		
Final Order issued		
Circulated to Councillors		
Passed on by the Councillor		
Returned to Secretary by Council		

12/11

GRS 26]

on 27th Dec 1831

+ 102/9

File No
Serial No

Diary No of letter replied to _____

No *5041*
EDM
9/11/12/09

General and Revenue Secretariat
()
the 190 }

To The *Jl* of *Edm*
in Mysore

Date of issue *11/12/09*

Signed by *ChakM*

Sir,
In connection with
the question of the Revision
of Establishment in the
Oriental Library, Mysore,
I am directed to request
that you will be so good as
to furnish information
on the following points
in regard to
about the Oriental Library

SUBJECT

not 10/12 to 11/12

²
and the Archaeological Deptt
at an early date

- 1) Work at present done by each
Pandit or other official
- 2) How many are engaged in
press work & what work they
have turned ^{out} (completed) during
each of the past three years
- 3) How many are engaged in
copying works. and how much
work ^{was} done by each in
each of the past three years
- 4) How many are doing
other work

Last of enclosures

2. The yearly cost of the
Library and the Archaeological
Deptt and their approximate
cost from the beginning
up to the end of 1908-09 may
also be given

Copied by

Examined by

I have etc

(GPB-10 000-20 4 06

22/11/11
For Govt 5/11/11

22/11/11

6

G R S 29A]

190

From
The
Secy to the Govt of His Highness
The Maharaja of Mysore
Genl and Rev Dept

To
The Inspector General
of Education in
Mysore,
Bangalore

Dated

Despatched

Received

General No

No

ENCLOSURE N^o

Sir,

I am directed to invite
your attention to this of file
letter no 5041 dated 11th Dec '09
calling for certain informa-
-tion about the work done
in the Oriental Library Mysore
and the Archaeological Depart-
-ment and to request you
to expedite the submission
of the report called for

Have re

MW

For Secy

non
4/11

D 5338

Edn 81]

OFFICE OF INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE

No 7487 inc (6)
533Bangalore 31st January 1900

From

J. Wein,
H. J. BHABHA ESQ MA

Inspector General of Education in Mysore

To C. S. Balasundaram Iyer Esq BA,
 Offy Secretary to the Government of H. H.,
 the Maharaja of Mysore,
 General & Revenue Depts.,
 Bangalore

SIR

With reference to your letter no 5041 dated 2d
 the 11th ultimo, I have the honour to forward
 copies of docket no 121 of the 10th instant and
 of docket no 146 of the 5th instant received
 from the officer in charge of Archaeological
 Researches in Mysore and the Curator, Govern-
 ment Oriental Library respectively, furnish-
 ing information on the points noted in your
 letter regarding the Archaeological Depart-
 ment and the Oriental Library

2 The approximate expenditure

5
on the Oriental Library from the date of
its establishment to the end of 1908-09 was
Rs 2,18,000. Similar expenditure for the Archaeo-
logical Department is given by the officer
in charge of that Department in his
docket -

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

J. W. S.

Inspector General.

Hd.

1909-10

From The officer in charge of
Archaeological Researches
in Mysore -

To The Inspector General of Education
in Mysore

Dated 10th January

Despatched

Received

General No 121
No

Enclosure No Two Statements

With reference to his docket No 6017-18
⁹⁶⁴
dated 13th December 1909 requesting to be
furnished with information on certain
pointsⁱⁿ regard to the Archaeological
Department, has the honor to give in the
accompanying statement A the work
at present done by each Pandit or
other official of the Department

2 As no epigraphical publications
have been on hand during the last three
years, no hands have been exclusively
employed on press work But Venkama-
char has been helping me now and then
in the printing of Sabdamusasana by
reading the manuscripts and proofs
with me He and Padu araya Pandithan
copied and translated almost all the
new inscriptions discovered during the
last three years and have done other
work also in connection with old in-
scriptions, ^{GFB-200-000-12-1-09} manuscript &c

3 Two hands are employed in
copying old manuscripts and the

7

work done by them is given in Statement B

4 Four hands are doing other work - Their duties are detailed in Statement A under nos 1, 5, 6 and 7

The temporary English clerk and the Index clerk who had been doing work in connection with the Index were sent away last month owing to the expiry of the sanctioned period of their employment and the work has consequently come to a standstill

11 The approximate yearly cost of the Archaeological Department, as it now stands, is Rs 14,000/-, and the approximate cost from the year 1889-90 to 1908-09 is Rs 6,78,364/- as detailed below -

Year -	Amount Rs	Year	amount Rs	Year -	amount Rs	Year	Amount Rs
1889-90	18,900	1894-95	33,837	1899-1900	36,789	1904-05	41,701
1890-91	32,026	1895-96	38,006	1900-01	39,636	1905-06	37,131
1891-92	44,395	1896-97	39,260	1901-02	37,735	1906-07	21,211
1892-93	34,936	1897-98	36,915	1902-03	41,776	1907-08	12,394
1893-94	41,676	1898-99	35,831	1903-04	40,315	1908-09	13,894

Copy

W. E. R.

Inspector General -

Kid

(Signed) R Narasimhaiah
Officer in charge of Archaeological
Researches in Mysore.

Statement A

8

Name	Designation	Work
C Chokkanna	Head Clerk	All correspondence and despatching work including preparation of periodical statements, returns, bills &c - He also helps in epigraphical work
C Venkannachar	Pandit	Proof reading transliteration deciphering and copying copper plates and ink stampages of stone inscriptions, preparing press copy &c - Briefly Sans inscriptions
B Padmaraja Pandit	Kan Clerk	Ditto Briefly, Kannada inscriptions Also attends to Kanarese correspondence -
S Ramaswamengar Temporary	Tamil Pandit	Proof-reading, transliteration, deciphering and copying copper plates and ink stampages of stone inscriptions, preparing press copy &c (Tamil inscriptions)
(These four are also sent out or taken on tour by the Officer in connection with epigraphical work)		
T Ramaswamy Pillai -	Photographers Draughtsman	Preparing plates for the architectural portfolio, illustrations for the Annual Report and the revised edition of the Sravana Belgola Volume and facsimiles of inscriptions on stone and copper - Taking photos of inscriptions, coins, buildings and other articles of Archaeological interest He is also sent out or taken on tour in connection with archaeological and architectural work
Abdul Rahman	Asst to Photographer	Helps No 5 in taking photos and photo-litho printing
Krishnaraja Pillai	Draughtsman	Preparing plates for the architectural portfolio under the guidance of No 5, plans of buildings and sketches of articles of Archaeological interest - Is also sent out on tour with No 5
A Anandalvar	Copyist	Copies chiefly Sanskrit manuscripts
B Ramaswami Sastri	Ditto	Copies chiefly Kannada manuscripts

Inspector General

Copy
Wen
Inspector General

(Signed) R. Vasanthachari
Officer in charge of Arch. Researches
Mysore -

Statement B

Name	1906-7 Works Copied	1907-8 Works Copied	1908-9 Works Copied
1. A. Arundelvar	Siddha stotra, Panchakalyāṇa stotra, Kalyāṇa kīrtana, Kavyasāra (3 vols) Panchārthānanda (fortin),	Saṃgama mahātmya, Kambhāsamudra - mahātmya, Saṃbodhi - mahātmya, Sukha - mahātmya, Devagiri - mahātmya, Jundha - vyākaraṇa.	Haṇkārāśuddhāndhu, Maṇḍayakūṭe -
2. B. Ramaswami - Sastri	Kavyasāra (4 āvāsas), Bhavata ngāṇṭya, Śāntārthasādhakara, Intaravandagōṃ - da comparing the above and writing contents of Gṛhyasūtrāṅgīyāsāra, Aṣṭatāmba - brāhṇa - śāstra and Kāvyaśāntara	Pottana jātaka, Mallava stotra, Kūṣa - nāpariyāsa, Sītākalayāṇa, bhāṇḍaśāstra, Kattī, accounts of Inapadi Maḍḍayen, Inlukote, Bundeḡunte, Sulekere and Basavapāṭha, Maṇkavāṇa - Charitṛe, Vajrakumaracharitṛe, Somadevānti, Dhanyakumaracharitṛe, Sachchidhārā - Chāra - nṛnaya -	Bharatesvaracharitṛe (pp 1 to 1506)

Copy of
 J. Warr
 Inspector General
 (S. med.) R. Narasimhaachar
 Officer in charge of Archaeological Researches
 in the 1908-9

1909 - 1910

From

A. Mahadeva Sastri Esq. B.A.
Curator Govt. Oriental
Library Mysore

To

The Inspector General
of Education in Mysore,
Bangalore

Dated 5th January 1910

Despatched

Received

General No 146
No

Enclosure No 2

With reference to his docket
No 6017-18 dated 13th December
963
1909, has the honour to submit
herewith a statement showing
the work done by each Pandit
or other Official and the Press
work turned out by each

2 It will be seen that all
Pandits and other Officials
are engaged in the Press work
and that each Pandit or other
Official, though mainly res-
ponsible for a separate

work or works, is assisted by others, that there might be no room for any kind of error

3 The Copying of works for the Library is done by Scribes employed as occasions arise and are paid the quantity of writing done, out of the sum allotted for the purchase of manuscripts. Three Copyists are engaged on monthly pay and are paid out of the amount specially allotted for in the budget. These are engaged in preparing press copies under the guidance of the editors, as, very often, the edited manuscripts are too unentelligible to be put in the hands of the compositor. These Copyists are also employed to do other writing work of a mechanical character as occasions arise. They are also employed in the conservation of manuscripts, especially large and costly palm-leaf volumes, which, if not duly cared for, may be seriously injured by insects. One of these Copyists is mostly engaged in doing the clerical work which has increased with the growth of the Library necessitating the employment of a separate Clerk.

4 As to the other work, besides the press work and the Copying work, done by the Establishment, it is indicated in the Column of work done by each at present. The most important item under this head, is the descriptive Catalogue

Catalogue of MSS, which requires a detailed reading of the unpublished manuscripts. This work is distributed among the several funds as shown in the statement.

5 The Curator is the director of the whole work, having to look into the details of every thing done by the officials of the Establishment. He has to pass the final proofs of all works in the press while he is solely responsible for such of them as are not assigned to others. He has to reserve to himself the work of elaborating the descriptive Catalogue of MSS out of the notices prepared by others.

6 The expenditure of the Oriental Library for the year 1908-9 is Rs 15028-7-5—

(Sd) A Mahadeva Sastri
Curator

copy
J Weir
Inspector General
Sd.

Statement showing the work done by each Pandit or other

Name of the Pandit or Official	Work done at present	1906-1907	
R Shama Sastri (pay Rs 100)	(1) Cataloguing and indexing the English Section of the Library (2) Index of the Artha Sashtra (3) Correction & Collation of the Smriti-Chandrika for printing (4) Descriptive Catalogue of Sanskrit MSS	(1) English Catalogue Complete 7 1/2 forms (2) Index & contents of the Tait Pratisakhya 10 1/2 forms (3) Artha Sashtra 20 forms	Arth
R Raghavendra Char (pay Rs 55)	(1) Editing the Chandrika (Dvaita Vedanta) (2) Descriptive Catalogue of Sanskrit MSS	Chandrika 9 forms	
V Shama Char (pay Rs 50)	(1) Editing Kanareada works <u>Haliabharata</u> (2) Cataloguing and indexing Kanarese works (3) Descriptive Catalogue of Kanarese MSS	Chandrika - do	(1) (2) Bo (3) (4)
L Sreenivasa Char (pay Rs 45)	(1) Descriptive Catalogue of Sanskrit MSS (2) Editing Sanskrit works with the Curator I Tait Pratisakhya II Bhattacha depika (3) Purchase of Sans MSS (4) Cataloguing and indexing Sanskrit MSS (5) Register of Sans MSS (6) Loan Register of Sans MSS (7) Register of Sans MSS deposited	(1) Index of Pratisakhya dharma Sashtra 14 forms (2) Sans Catalogue 15-do (3) Bhattacha depika 6-do (4) Hamsesaudesa 10-do (5) Tait Pratisakhya 17-do	(1) (2)- (3)- (4) (5)- (6)-
C Anandhan Joshi (pay Rs 30)	(1) Comparing & Collating MSS (2) Reading 1st & 2nd proofs of all works-printing (3) Descriptive Catalogue of Jyotisha MSS (4) Custody of the publications of the Oriental Library Series -	(1) Tait Pratisakhya (2) Artha Sashtra (3) Bhattacha depika etc (Veda Remarks Column -	

Mysore }
5th Jan 1910 }

Copy
Given
Inspector General
Kd,

Official and "Press work" turned out by each

12

Pre work		Remarks	
1907-1908	1908-1909		
Sastra 18 forms	(1) Preface to the Artha Sastra 9 forms (2) Catalogue of the Art des of the Educational Museum 1 form	With the assistance of Pandits, L. Srinivasachar, C. Narahari Josyan & P. Raghavachar	
Chandrika 7 forms	Chandrika - 7 forms	With the assistance of Mr. Sham Chandra C. Narahari Josyan	
Chandrika - do Bhagavata mukhatalapa 3 forms Sanskrit Sabdaval 6 1/2 forms 4. Dakshinada Vyakarna 1 form	(1) Chandrika - do (2) Sautra Charetre - 5 forms (3) Bhagavata mukhatalapa 3 1/2 forms	With the assistance of R. Raghavendra Char and C. Narahari Josyan	
Sans Catalogue 14 forms Bhakti dharma 13 1/2 do Jail Brahmana 1 1/2 do Hansa sandesa 2 do Catalogue of Sanskrit 2 do Bodhayanadharma sutra 1 1/2 forms	(1) Jail Brahmana 19 forms (2) Catalogue of Sanskrit 16 do (3) Bhakti dharma 11 do (4) Hansa sandesa 9 do (5) Panchatantra Sara 5 do	With the assistance of C. Narahari Josyan, P. Raghavachar and Dose Narasimha Char	
		With the assistance of P. Raghavachar, P. Rama Rao and Rangasam Srinivasan	

(Sd) A. Mahadeva Sastry
Curator
East Oriental Library Mysore

Work done by Copyists

Name of the Copyist	Work done by the Copyists
K. L. Rangaswami Iyengar (Pay Rs 25)	(1) Clerical work - - - - - 1 Official Correspondence - 11 Accounts - (2) Registration of Books and Journals - (3) Maintenance of loan (of books) Register (4) Despatching Library Publications (5) Issuing Books for binding (6) Sale Register of Library Publications
P. Raghavachar (Pay Rs 25)	(1) Preparing press copies of the works to be printed (2) Comparing and Collating the above (3) Maintaining the Register of books issued for Consultation (4) Dusting Palm-leaf manuscripts
P. Bhemachar (Pay Rs 15)	(1) Preparing the Press Copy of Chandrokâ and Prakâsa (2) Oiling the palm leaves of MSS (3) Issuing MSS for Consultation

"Copy"
Given
Inspector General

(Section Writers)-

Details of some of the work entrusted to them			
1906-7	1907-8	1908-9	
No of books - Registered - 433 No of book lost - 747	647 913	234 936	
(1) Bodhaya Dharmasutra about 7 pages (2) Taitt Brahmana about 340 pages (3) No of books issued for Con Sultation 2233	(1) Bodhaya Dharmasutra 306 (2) Taitt Brahmana 2206 (3) No of book issued 2816	(1) Taitt Brah mana 380 pages (2) No of books issued 2143	
Candrika Copied 180 pages	Copied 170 pages	170 pages	

 Mysore
 5th January 1910

 (Sd) A Mahadeva Sastri
 Curator
 Govt Oriental Library Mysore

GRS 281

Confid

14

No 761183
667/532-10
7379-10
Print

File No

Serial No

Diary No of letter replied to 5328

Proceedings of the Government of His Highness
the Maharaja of Mysore

GENERAL AND REVENUE
SECRETARIAT

()

READ—

the

19

Date of issue 2-5-10

Signed by M. B. R.

the vacancy caused by

with the death of
Panditaratnam Kasturi
Rangachari, 1st Pandit
of the Library on Rs 50-2-100

Letter No 3830/307 of the
26th November 1906 from the
J. of Govt in Mysore pro-
posing a Revision of the Est-
ablishment of the Govt Oriental
Library at Mysore in connection
ORDER THEREON No

2. Subsequent correspondence
on the subject ending with letter
No 7487/533 of the 31st January 1910
from the same officer.
over

SUBJECT

Order Thereon

No 9874-5 & 2. 5 10-
 28th 188-06-13

Govt are pleased to sanction
 the revision of the ^{Ministerial} establishment
 of the Oriental Library, as shown
 below -

- Present Establishment -

1 st Pandit	Pay - Rs 50-10-100	average Rs 75
2 nd Pandit	" 50-10-100	" 75
Pandit transferred from the Archaeological Office	55	55
Do	50	50
Asst Pandit	30-3-45	41 $\frac{1}{4}$
Proof Reader	20-3-30	27 $\frac{1}{2}$
2 copyists on Rs 35 each	70	70
1 copyist from temporary Estt	25	25
Balance of grant for temporary Estt	41 $\frac{2}{3}$	41 $\frac{2}{3}$
Total		398 $\frac{5}{12}$

Establishment as now Revised -

Librarian	Pay - Rs 50-10-100	average 75
1 st Pandit	50-5-70	66 $\frac{2}{3}$
2 nd Pandit	45-3-60	56 $\frac{1}{4}$
3 rd Pandit	40-2-50	47 $\frac{1}{2}$
4 th Pandit	30-2-40	37 $\frac{1}{2}$
5 th Pandit	20-2-30	27 $\frac{1}{2}$
2 copyists on Rs 35 each	70	70
grant for temporary Estt	41 $\frac{2}{3}$	41 $\frac{2}{3}$

Total

357 $\frac{3}{4}$
41 $\frac{2}{3}$
421 $\frac{3}{4}$

⊗

Two copyists on Rs 35 each who are working in the Archaeological Deptt are home in the Oriental Library Estt. They have been included in the draft order subject to appl.

G R S 27]

GENERAL AND REVENUE
SECRETARIAT

(Continuation Sheet draft form)

2 Mr R Ghanu Sastri, B.A. will continue in his present grade 50-10-100 as Librarian. The following Pandits will be placed in the new grades and they will be given the maximum pay of their grades in consideration of the fact that their promotion fell due more than 3 years ago

- 1) R Raghavendrachar 50-5-70
- 2) M V Sivasachar 45-3-60
- 3) L Sreenivasacharya 40-2-50
- 4) C. Narahari Josyer 30-2-40
- 5) K Rangaswamy Josyer 20-2-30

3 The Sgl is requested to obtain and forward to Govt a monthly diary of the work done at the Library by the

Several Bandits and others.

To the Secy to Govt-
in completion thro Part II
27/4/10
Print
27/4/10

ad-
2/5/10

1910-11

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS
THE WAHAIAJA OF MYSORE

LOCAL FUND AND SANITARY
(EDUCATION)

PROCEEDINGS

Dated 2nd May 1910

No 98915
Ldn 188 06 13

Sanctions the revision of the minimum establishment of the Oriental Library at Mysore

